



PRESSEINFORMATION

## **Ausschreibung Straelener Übersetzerpreis 2021 der Kunststiftung NRW**

(29.09.2020) Der Straelener Übersetzerpreis der Kunststiftung NRW wird 2021 für deutschsprachige Literaturübersetzerinnen und Literaturübersetzer ausgeschrieben – für eine Übersetzung ins Deutsche.

Die ursprünglich für 2021 vorgesehene Vergabe des Preises in die spanischsprachige Welt wird aufgrund der Pandemie auf 2022 verschoben. Die Kunststiftung NRW folgt damit der Verschiebung des Gastlandauftritts Spaniens bei der Frankfurter Buchmesse nach 2022. Der Straelener Übersetzerpreis 2021 der Kunststiftung NRW wird daher erneut für eine Übersetzung ins Deutsche ausgeschrieben und setzt damit den turnusmäßig vorgesehenen Wechsel der Zielsprache aus.

Der Straelener Übersetzerpreis der Kunststiftung NRW, der seit 2001 in Kooperation mit dem Europäischen Übersetzer-Kollegium in Straelen vergeben wird, zeichnet somit 2021 wieder herausragende Leistungen auf dem Gebiet der literarischen Übersetzung in die deutsche Sprache aus. Neben dem Gesamtwerk der Übersetzerin oder des Übersetzers werden auch der Einsatz für den internationalen Kulturaustausch und für die Völkerverständigung gewürdigt. Der Preis ist mit 25.000 € dotiert.

Der Förderpreis zum Straelener Übersetzerpreis der Kunststiftung NRW, der zeitgleich ausgeschrieben wird, würdigt 2021 ebenfalls eine herausragende literarische Übersetzung in die deutsche Sprache. Er richtet sich an Übersetzerinnen und Übersetzer, die noch über kein umfangreiches übersetzerisches Werk verfügen. Eine Altersbeschränkung besteht nicht. Der Preis ist mit 5.000 € dotiert.

Bewerbungen sind ab sofort möglich.

Preisvorschläge werden von Übersetzerinnen und Übersetzern (Eigenbewerbungen sind ausdrücklich erwünscht), von Literaturkritikerinnen und Literaturkritikern und von Verlagen entgegengenommen.

Berücksichtigt werden Werke erzählender Prosa. Die Übersetzung muss publiziert und sollte lieferbar sein.



EÜK : *Straelen*

Über die Preisvergabe entscheiden fünf unabhängige Jury-Mitglieder. Der Jury für das Jahr 2021 gehören die Literaturübersetzerinnen und Literaturübersetzer Paul Berf, Michael Kegler, Christiane Körner und Luis Ruby sowie die Literaturkritikerin Sieglinde Geisel an.

Der Straelener Übersetzerpreis gehört zu den höchstdotierten Literaturpreisen in Europa.

Bewerbungsschluss ist Montag, 30. November 2020.

Weitere Informationen auch unter:

[www.kunststiftung-nrw.de](http://www.kunststiftung-nrw.de)

[www.euk-straelen.de](http://www.euk-straelen.de)

Ansprechpartner Straelener Übersetzerpreis der Kunststiftung NRW:

Europäisches Übersetzer-Kollegium

Dr. Regina Peeters

Kuhstraße 15-19

47638 Straelen

[peeters@euk-straelen.de](mailto:peeters@euk-straelen.de)

Tel.: +49 2834-1068

Kunststiftung NRW

Dagmar Fretter

Roßstraße 133

40476 Düsseldorf

[fretter@kunststiftungnrw.de](mailto:fretter@kunststiftungnrw.de)

Tel.: +49 211-650 40 714

Pressekontakt:

Ruth Eising

re-book kommunikation

[r.eising@re-book.de](mailto:r.eising@re-book.de)

Tel.: +49 228-25 98 75 82